

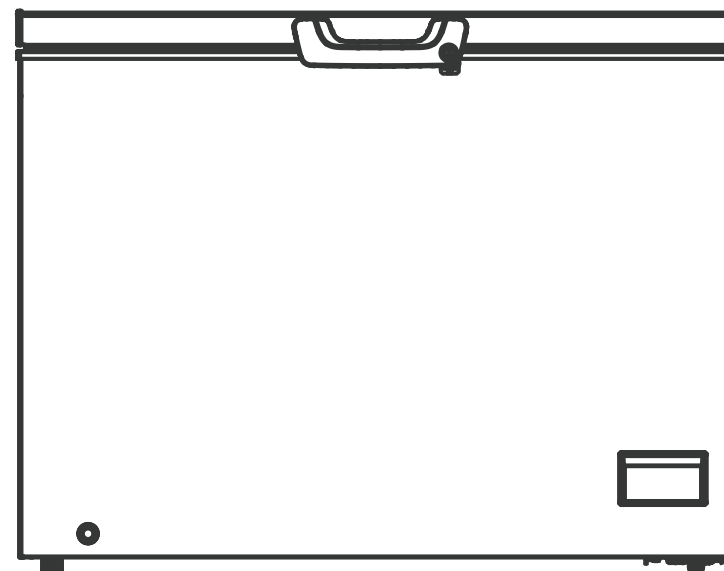
A	1		2		3		4		
	CKSVD-M01				重要度 [B]				
	技术要求 1. 颜色要求：封面：黑白印刷， 内页：黑白印刷； 批量时要求统一，不能有明显色差， 2. 版面内容：图案与文字应印刷清晰、规范，不能有印刷缺陷； 3. 页面印刷：双面印刷； 4. 成型方式：骑马钉； 5. 成品尺寸：A5 (140X210), 尺寸公差按GB/T 1804-c； 6. 批量生产前须送样确认。								
B									
C									
D									
						80g双胶		广东奥马冰箱有限公司	
借（通）用件登记								说明书	
出图审查	设计			会签		重量	比例	CKSVD-M01	
	制图	刘亚丽	标准化	刘金利	共 1 张	第 1 张			
日 期	审核	廖晓艳	批准	李梅方	视角符号	 			
	工艺		日期	2023-05-24					
1			2		3			4	

ES Este artículo dispone de una garantía de 3 años en los términos y condiciones expresados en la Ley 1/2007. Para cualquier aclaración sobre el aparato adquirido, acuda a su centro El Corte Inglés, Hipercor o Supercor.
Tel. Asistencia: [+34] 649 478 71 0 o [+34] 900 373 900.

PT Este artigo está coberto por uma garantia de 3 anos nos termos e condições estipulados na DL 84/2021. Para qualquer esclarecimento sobre o aparelho adquirido, contacte com o seu centro El Corte Inglés.
Tel. Assistencia: [+34] 649 478 71 0 o [+34] 900 373 900.

EN This article is guaranteed for 3 years, in the terms and conditions set out in Act 1/2007 [Spanish legislation]. For any queries related to the device purchased, consult El Corte Inglés, Hipercor or Supercor.
Tel. Assistance: [+34] 649 478 71 0 o [+34] 900 373 900.

SAIVOD



220-240 V ~ 50Hz

El Corte Inglés S.A.
Hermosilla 112, 28009 Madrid
España / Espanha / Spain NIF: A-28017895
Fabricado en China / Fabricado na China
Made in China.



MOD. AT1123N

CONGELADOR DEFROST

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Seguridad de niños y personas vulnerables.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



Información de seguridad



- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

¡ADVERTENCIA! Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

¡ADVERTENCIA! No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

¡ADVERTENCIA! No dañe el circuito de refrigerante.

¡ADVERTENCIA! No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.

¡ADVERTENCIA! No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.¹⁾

¡ADVERTENCIA! Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

¡ADVERTENCIA! No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.
 - Vaciar llamas abiertas y fuentes de ignición.
 - ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como
 - áreas de cocina de taff en tiendas, oficinas y otros

entornos de trabajo;

- armar casas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Entornos desayuno;
- Aplicaciones no comerciales y similares.

¡ADVERTENCIA! Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

¡ADVERTENCIA! La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.¹⁾

El cable de alimentación no debe alargarse. Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato.

Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio. No debe operar el aparato sin la lámpara.

1) Si hay una luz en el compartimento.

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo. No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación / congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.
- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimiento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.¹⁾
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.¹⁾ Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede



Información de seguridad



provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimientos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar



el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.²⁾

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes [compresor, condensador] para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos

Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento [s];
- Si la electricidad se apaga, no abra la [s] puerta [s];
- No abra la [s] puerta [s] con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Proteccion Ambiental



Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades

Información de seguridad



locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.

Materiales de embalaje Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo. **Eliminación del aparato.**

Información de seguridad

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



¡ADVERTENCIA! Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo u orange.

Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.

Esté alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

Visión de conjunto

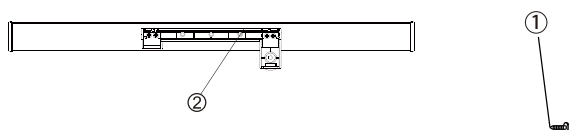


1. Asa empotrada
2. Cesta
3. Luz LED
4. Indicador luminoso
5. Perilla del termostato
6. Agujero de drenaje

Nota: La imagen de arriba es sólo de referencia.

Instalación

Instalación del mango externo de la puerta (si hay un mango externo)

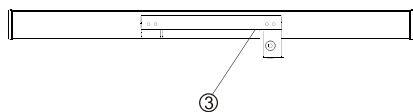


Paso 1

Retire los tornillos [4] y saque la base del mango con la tapa [2] de la bolsa de accesorios. Ajuste la base del mango [2] a la puerta introduciendo los 4 tornillos que ha retirado [1].

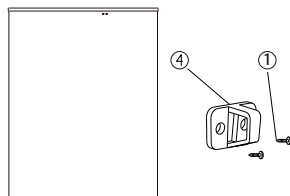
Paso 2

Fije la tapa del asa [3] a la base del asa [2] hasta que oiga un clic



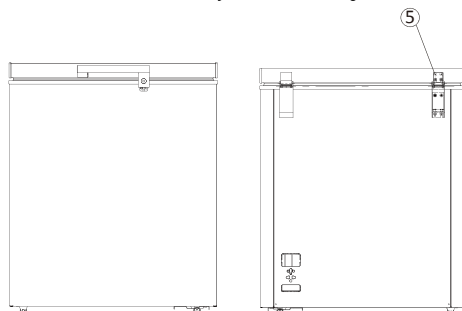
Paso3

Ajuste el anillo de bloqueo [4] de la carcasa del congelador utilizando 2 tornillos [1].

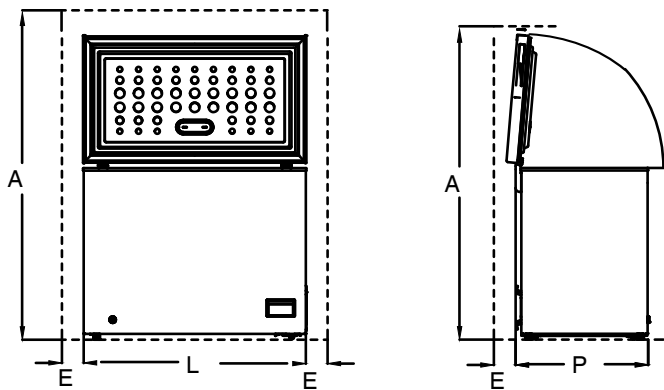


Nota:

Si el anillo de bloqueo no consigue encajar al instalar el mango, por favor, desatornille los tornillos de cabeza redonda [5] de la parte trasera de la puerta y ajuste la posición de la puerta arriba o abajo. A continuación, atornillela ajustando el mango.



Requerimiento de Espacio



Espacio Requerido en Uso			
A / mm [Anchura del producto]	P / mm [Profundidad del producto]	A / mm [Altura Mínima]	E1 / mm [Espacio Mínima]
1090	615	1500	100

Observación: D1 no contiene el tamaño del mango externo.

Posicionamiento

Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase de clima indicada en la placa de características del aparato:
para los aparatos de refrigeración con clase climática:

- Templado extendido: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado en temperaturas ambiente que van de 10 °C a 32 °C [SN].
- Templado: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado en temperaturas ambiente que van de 16 °C a 32 °C [N].
- Subtropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado en temperaturas ambiente que van de 16 °C a 38 °C [ST].
- Tropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado en temperaturas ambiente que van de 16 °C a 43 °C [T].

Ubicación

El aparato debe instalarse bien lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte posterior del aparato. Para garantizar un mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble de pared saliente, la distancia mínima entre la parte superior del aparato y el mueble de pared debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se coloque debajo de unidades de pared salientes. La nivelación exacta se garantiza mediante uno o más pies ajustables en la base del aparato.

Este aparato de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como aparato empotrado.



¡Advertencia! | Debe ser posible desconectar el aparato de la red eléctrica, por lo que el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión Eléctrica

Antes de conectarlo, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia que aparecen en la placa de características corresponden a su suministro eléctrico doméstico. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación está provisto de un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra separada, de acuerdo con las normas vigentes, consultando a un electricista calificado.

El fabricante declina toda responsabilidad si no se respetan las precauciones de seguridad mencionadas.

Este aparato cumple con las Directivas de la C.E.E.

Uso diario

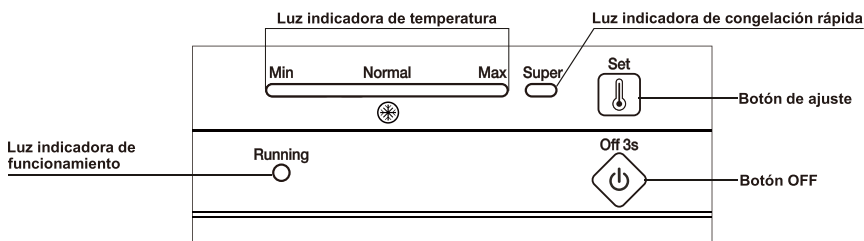
Uso de primera vez

Limpieza del interior

Antes de usar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico a producto nuevo, y luego séquelo bien.

¡Importante! No use detergentes o productos abrasivos, ya que dañarán el acabado.

Ajuste de temperatura



1.0 Conexión eléctrica

Cuando se enchufe el aparato, todas las luces indicadoras LED parpadearán una vez. Entonces el aparato reanuda el modo que estaba seleccionado antes del corte de electricidad.

2.0 Ajuste de la temperatura

- Configuración: Presione el botón "SET" y entre en el modo de ajuste de la temperatura. La barra indicadora de temperatura sube un nivel con cada pulsación. Este ajuste funciona en ciclos. La temperatura puede ir de la posición MIN a MAX (alrededor de -14°C a -22°C). La posición MAX es la más fría. La temperatura se ajusta automáticamente a la nueva selección 5 segundos después de la última pulsación.

Consejo: Normalmente, se recomienda seleccionar la temperatura en "NORMAL" o, incluso, más fría para una óptima conservación de los alimentos. El máx. tiempo de almacenamiento con esta opción no es más de 1 mes. Si no se selecciona la configuración recomendada, el tiempo de almacenamiento puede verse reducido.

- Súper Congelación
- ✓ Presione el botón "SET" consecutivamente para entrar en el modo de congelación "SUPER" de la posición MAX, la barra indicadora de la izquierda se oscurecerá mientras que la luz indicadora de "SUPER" se enciende. Este modo se ajusta automáticamente a la nueva selección 5 segundos después de la última pulsación.
- ✓ El compresor sigue funcionando en modo de congelación "SUPER".
- ✓ Si el modo "SUPER" sigue funcionando durante 52 horas y no se detiene manualmente, el sistema parará automáticamente este modo, ajustando la temperatura de nuevo en la posición 5.

2.1 Encendido y apagado

Si el aparato funciona, presione "ON/OFF" durante 3 segundos para apagarlo.

Si el aparato está apagado, presione "ON/OFF" durante 3 segundos para encenderlo.

3.0 Luces indicadoras

- Luz indicadora de la temperatura (azul brillante): Para ajustar la temperatura de la posición MIN a la posición MAX. MAX es el más frío.
- Luz indicadora de súper congelación (azul brillante): Luz encendida = en modo "SUPER"; luz apagada = salir del modo "SUPER".
- Luz indicadora de funcionamiento (verde brillante): Luz encendida = compresor en funcionamiento; luz apagada = compresor parado.
- 30 minutos después del último uso, la luz indicadora se encenderá a media luminosidad.

4.0 Función de Reinicio

El aparato reanudará automáticamente el modo que estaba seleccionado antes del corte de electricidad.

5.0 Alarma de fallo del sensor de temperatura

Si se produce una desconexión o un cortocircuito en el sensor de temperatura, se activará la alarma de fallo, es decir, la barra indicadora de la temperatura parpadeará de izquierda a derecha cada 0,5 segundos.

Diario

Congelamiento de Alimentos Frescos

- El congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.
- Coloque los alimentos frescos a congelar en el compartimento del congelador.
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 12 horas se especifica en la placa de clasificación.
- El proceso de congelación dura 12 horas: durante este período no se deben añadir otros alimentos para ser congelados.

Almacenamiento de Alimentos Congelados

Cuando se encienda por primera vez o después de un período de inactividad antes de colocar el producto en el compartimento, deje que el aparato funcione al menos 2 horas en la configuración más alta.

¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo, si se ha desconectado la alimentación durante un tiempo superior al indicado en la tabla de características técnicas en "tiempo de subida", el alimento descongelado debe consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y volverse a congelar (después de la cocción).

Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados antes de su utilización pueden descongelarse en el compartimento de la nevera o a temperatura ambiente, según el tiempo disponible para esta operación. Incluso se pueden cocinar trozos pequeños aún congelados directamente del congelador. En este caso, la cocción tardará más tiempo.

Consejos y sugerencias útiles

Para ayudarlo a aprovechar al máximo el proceso de congelación, aquí hay algunos consejos importantes:

- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 12 hrs se muestra en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 12 horas. No se deben agregar más alimentos para congelar durante este período.

- Iniciar la función SUPER 24 horas antes de colocar la comida en el aparato puede ayudar a mejorar la capacidad de congelación.
- Congele únicamente productos alimenticios frescos de primeracalidad y completamente limpios.
- Preparar los alimentos en pequeñas porciones para que se congelen de forma rápida y completa y para que posteriormente se pueda descongelar únicamente la cantidad necesaria;
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los paquetes sean herméticos;
- No permita que los alimentos frescos no congelados toquen los alimentos que ya están congelados, evitando así el aumento de temperatura de estos últimos;
- Los alimentos magros se almacenan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;
- Los hielos de agua si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador pueden provocar quemaduras en la piel por congelación;
- Es aconsejable mostrar la fecha de congelación en cada paquete individual para poder sacarlo del compartimento del congelador, ya que puede provocar que la piel se queme por congelación;
- Es aconsejable indicar la fecha de congelación en cada paquete individual para poder controlar el tiempo de almacenamiento.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato debería:

- Asegúrese de que los alimentos comercialmente congelados fueron almacenados adecuadamente por el minorista;
- Asegúrese de que los alimentos congelados se transfieren del almacén de alimentos al congelador en el menor tiempo posible;
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta por más tiempo del absolutamente necesario.
- Una vez descongelados los alimentos se deterioran rápidamente y no pueden volver a congelarse;
- No exceda el período de almacenamiento indicado por el fabricante del producto alimenticio.

Limpieza

Por motivos de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse con regularidad.



¡Precaución! El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar, apague el aparato y retire el enchufe de la red o apague o desconecte el disyuntor o fusible. Nunca limpie el aparato con una máquina de vapor. La humedad puede acumularse en los componentes eléctricos, lo que puede provocar una descarga eléctrica. Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en servicio.

¡Importante! Los Aceites Etéreos y los disolventes orgánicos pueden atacar las partes plásticas, por ejemplo, el jugo de limón o el jugo de la cáscara de naranja, limpiador de ácido butírico que contiene ácido acético.

- No permita que esas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice ningún limpiador abrasivo
- Retire la comida del congelador. Almacénelos en un lugar fresco y bien cubierto.
- Apague el aparato y retire el enchufe de la red eléctrica o desconecte o apague el interruptor del fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de limpiarlo, límpielo con agua fresca y séquelo.

- La acumulación del polvo en el condensador aumenta el consumo de energía. Por esta razón, cuide el condensador en la parte trasera del aparato una vez al año con un cepillo suave o una aspiradora doméstica.¹⁾
- Después de haber secado todo, vuelva a poner el aparato en servicio.

Descongelar el congelador

El congelador, sin embargo, se irá cubriendo progresivamente de hielo. Esto debe ser removido. Nunca utilice herramientas metálicas afiladas para raspar la escarcha del evaporador ya que podría dañarlo. Sin embargo, cuando el hielo se vuelve muy grueso en el revestimiento interior, la descongelación completa debe llevarse a cabo como compañeros:

- Desconecte la unidad. Retire el tapón de drenaje del interior del congelador. La descongelación suele tardar unas horas. Para descongelar más rápido, mantenga la puerta del congelador abierta.
- Para el drenaje, coloque una bandeja debajo del tapón de drenaje exterior. Saque el dial de drenaje.



- Gire el dial de drenaje a 180 grados. Esto dejará que el agua salga en la bandeja. Cuando termine, empuje el dial de drenaje hacia adentro. Vuelva a colocar el tapón de drenaje en el interior del congelador. Nota: controle el recipiente debajo del desagüe para evitar el desbordamiento.
- Limpie el interior del congelador y vuelva a colocar el enchufe en la toma de corriente.
- Reajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.



¡Precaución! Antes de solucionar el problema, desconecte la fuente de alimentación. Sólo un electricista calificado o una persona competente debe resolver los problemas que no estén en este manual.

1) Si el condensador está en la parte posterior del aparato.

¹⁾ Si el condensador está en la parte posterior del aparato.



¡Importante! Hay algunos ruidos durante el uso normal (circulación del refrigerante del compresor)

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	El enchufe de la red no está conectado o está suelto.	Inserte el enchufe.
	El fusible se ha fundido o está defectuoso.	Revise el fusible, reemplácelo si es necesario.
	El enchufe está defectuoso.	Los fallos deben ser corregidos por un electricista.
El aparato congela demasiado	La temperatura está ajustada demasiado fría o el aparato funciona con el ajuste "6".	Gire el regulador de temperatura a un ajuste más cálido temporalmente.
La comida no está lo suficientemente congelada	La temperatura no está bien ajustada.	Por favor, mire en la Temperatura inicial Sección de ajuste.
	La puerta estuvo abierta durante un largo período.	Abra la puerta sólo el tiempo que sea necesario
	Una gran cantidad de comida caliente fue colocada en el aparato en las últimas 24 horas.	Ajuste la regulación de la temperatura a un nivel más frío temporalmente.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Por favor, mire en la sección de ubicación de la instalación.
Fuerte acumulación de escarcha en la junta de la puerta.	El sello de la puerta no es hermético.	Caliente con cuidado las secciones con fugas de la junta de la puerta con un secador de pelo (en un ambiente fresco). Al mismo tiempo, moldee la junta de la puerta calentada a mano para que se asiente correctamente.
Ruidos inusuales	El aparato no está nivelado.	Reajustar los pies
	El aparato está tocando la pared u otros objetos.	Mueva el aparato ligeramente
	Un componente, por ejemplo, un tubo en la parte trasera del aparato está tocando otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, doble con cuidado el componente del camino.

Si el fallo aparece de nuevo, contacte con Asistencia Técnica.

Estos datos son necesarios para ayudarle rápida y correctamente. Escriba aquí los datos necesarios, consulte la placa de características.

Anexo al manual de instrucciones

Las especificaciones mencionadas abajo no son adecuadas para todos los modelos, este anexo es solo una referencia.

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, si dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 °C

Congelador: -18 °C

CONGELACIÓN RÁPIDA

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

ENFRIAMIENTO RÁPIDO

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario. La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en: <https://eprel.ec.europa.eu>

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

Modelo	AT1123N
Categoría del dispositivo refrigerante hogareño	Otro aparato de refrigeración
Clase de Energía	E
Consumo de energía anual	227
Volumen de almacenamiento	287
Descongelamiento	Manual
Clase climática + Rango de Ambiente	SN/N/ST/T [+10°C +43°C]
Ruido	40 dB/C
Frecuencia y voltaje nominal /Corriente	220V-240V~50Hz 1.4A
Refrigerante / Cantidad	R600a/ 62g
Dimensiones del producto (Ancho × Profundidad × Altura)	1090 x620x850 (mm)
Peso neto	34 Kg
Tipo de instalación	Sistema Autónomo

Ficha de información del producto

Nombre o marca comercial del proveedor: SAIVOD					
Dirección del proveedor: Hermosilla, 112 - 28009 Madrid • España					
Identificador del modelo: AT1123N					
Tipo de aparato de refrigeración:					
Aparato de bajo nivel de ruido:		no	Tipo de diseño: de libre instalación		
Armarios para la conservación de vinos:		no	Otros aparatos de refrigeración: yes		
Parámetros generales del producto:					
Parámetro		Valor	Parámetro		Valor
Dimensiones totales (milímetros)	Altura	850	Volumen total (dm3 o l)	287	
	Anchura	1090			
	Profundidad	620			
IEE		99	Clase de eficiencia energética		E
Ruido acústico aéreo emitido (dB(A)re 1 pW)		40	Clases de ruido acústico aéreo emitido		C
Consumo de energía anual (kWh/a)		227	Clase climática		SN,N,ST,T
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración		10	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración		43
Ajuste de invierno		no			
Parámetros del compartimento:					
		Parámetros del compartimento y valores			
		Ajuste			

Tipos de compartimento		de tempera tura recomen dado para conserva		Tipo de desesca
	Volumen del comparti mento (dm ³ o l)	ción optimiza da de alimento s [° C]. Estos ajustes no contradir án las condicio nes de conserva ción	Capacida d de congelación (kg/24h)	che (desesc arche automá tico = A, desesca rche manual = M)
		contempla das en el anexo IV, cuadro 3.		

Dispensa	no	-	-	—	-
Conservación devinos	no	-	-	—	-
Compartime ntobodega	no	-	-	—	-
Alimentos frescos	no	-	-	—	-
Helador	no	-	-	—	-
0 estrellas/Fab ricación de hielo	no	-	-	—	-
1 estrella	no	-	-	—	-
2 estrellas	no	-	-	—	-
3 estrellas	no	-	-	—	-
4 estrellas	sí	287.0	-18	14	M
Sección 2 estrellas	no	0	0	—	-
Compartime nto temperatura variable	Tipos de compartimento	-	-	- -	-
En compartimentos de 4 estrellas					
Capacidad de congelación rápida			sí		
Parámetros de las fuentes luminosas:					
Tipo de fuente luminosa			Luz LED		
Clase de eficiencia energética			Sin chequearN/A[W27-132 No cumple con la definición de fuente de luz [<60 lm]]Clase G [W27-125]		
Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 36 meses					
Información adicional:					
https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/					



Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos que usam o dispositivo estejam completamente

familiarizados com seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o dispositivo, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do dispositivo.

Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.

- Este dispositivo pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este dispositivo.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- As crianças não devem limpar e manter o usuário a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam

supervisionadas.

- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe um risco de sufocamento.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques eléctricos ao cair ou fechar.
- Se este dispositivo com vedações de porta magnéticas substituir um dispositivo mais antigo que tenha uma trava de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o dispositivo antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

Segurança geral

-  **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
-  **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.
-  **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos eléctricos (como os fabricantes de sorvetes) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.¹⁾

 **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

 **ATENÇÃO!** Não localize vários plugues portáteis ou provedores de energia portáteis na parte de trás do dispositivo.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.

- O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.
- Durante o transporte e a instalação do dispositivo, certifique

-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante esteja danificado.

- -Chamas vazias e fontes de ignição vazias.
- - ventile a sala em que o aparelho está localizado

É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.

Este dispositivo foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e similares, como

- áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- construir casas e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- configurações de café da manhã;
- Aplicações não comerciais e similares.



Informações de segurança



ATENÇÃO! Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado similar com a finalidade de evitar um perigo.



ATENÇÃO! A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.¹⁾

- O cabo de alimentação não deve ser estendido.
- Certifique-se de que o plugue de energia não esteja amassado ou danificado pela parte de trás do aparelho. Um plugue de energia esmagado ou danificado pode superaquecer e causar um incêndio.
Se houver uma luz no compartimento.

- Certifique-se de poder conectar-se à tomada de energia do aparelho.
- Não puxe o cabo de rede.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Você não deve operar o dispositivo sem a lâmpada.
- Este dispositivo é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.
- Não remova ou toque nos itens no compartimento do freezer se suas mãos estiverem úmidas ou úmidas, pois isso pode causar escoriações na pele ou

1) Se houver uma luz no compartimento.



Informações de segurança



- congelamento / congelamento de queimaduras.
- Evite a exposição prolongada do dispositivo à luz solar direta.

Uso diário

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentícios diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que o aparelho explodisse e danificasse o aparelho.¹⁾
- Se houver um compartimento congelador.
- Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.¹⁾
- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções
- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.



Informações de segurança



- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados na geladeira para que não entrem em contato com outros alimentos ou vazem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se apresentados no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que o conjunto se desenvolva dentro do aparelho.

Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte plugue da tomada.
- Não limpe o dispositivo com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água se acumulará na parte inferior do dispositivo.²⁾

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

Instalação

Importante! Para a conexão elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde você comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao superaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que o plugue de energia possa ser acessado após a instalação do dispositivo.

Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de



Informações de segurança



serviço autorizado e somente peças sobressalentes originais devem ser usadas.

Economia de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do [s] compartimento [s];
- Se a eletricidade sair, não abra a [s] porta [s];
- Não abra a [s] porta [s] com frequência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

Proteção Ambiental

 Este dispositivo não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, nem em seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo e o lixo municipais. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho, a ser obtido junto das autoridades locais.

Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente o trocador de calor. Os

materiais utilizados neste dispositivo marcado com o símbolo  são recicláveis.

Materiais de embalagem

Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem em um recipiente adequado para reciclagem.

Eliminação do dispositivo.



Informações de segurança



1. Desconecte o plugue do soquete.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



ATENÇÃO! Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja. É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e do compressor. Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.

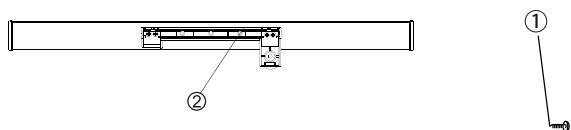
VISÃO GERAL



- 1. Manípulo integrado
- 2. Cesto
- 3. Luz LED
- 4. Luz indicadora
- 5. Botão do termostato
- 6. Tubo de escoamento

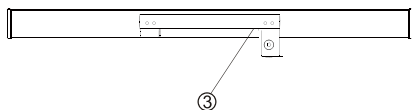
Nota: As imagens acima servem apenas de referênci

Instalar a pega externa da porta (se existir uma pega externa)



Passo 1

Tire os 4 parafusos [1] e a base da pega [2] do saco de acessórios. Fixe a base da pega [2] na porta utilizando os 4 parafusos [1].

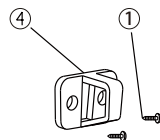


Passo2

Fixe a tampa da pega [3] à base da pega [2] até ouvir um click.

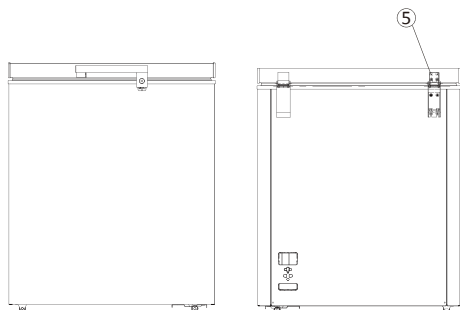
Passo3

Fixe o anel de bloqueio [4] na arca congeladora utilizando os 2 parafusos [1].

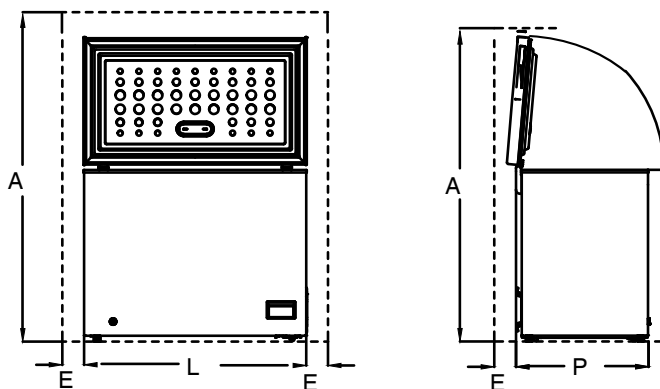


Nota:

Se o anel de bloqueio não segurar o bloqueio quando montar a pega, desaparafuse os parafusos de cabeça redonda na parte de trás da porta e ajuste a posição da porta para cima e para baixo. Depois aparafuse o parafuso para fixar a pega.



Requisitos de Espaço



Espaço Requerido para Utilização			
L / mm (Largura do Produto)	P / mm (Profundidade do Produto)	A / mm (Altura Mínima)	E1 / mm (Espaço Mínimo)
1090	615	1500	100

Observação: D1 não contém o tamanho da alça externa.

Posicionamento

Instale o aparelho num local cuja temperatura ambiente corresponde à classe climática indicada na placa de classificação do aparelho.

Para aparelhos de refrigeração com classe climática:

- Temperatura alargadas: este aparelho de refrigeração destina-se a utilização a temperaturas ambiente entre 10°C e 32°C [SN];
- Temperatura: este aparelho de refrigeração destina-se a utilização a temperaturas ambiente entre 16°C e 32°C [N];
- Subtropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 16°C e 38°C [ST];
- Tropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 16°C e 43°C [T].

Localização

O aparelho deve ser instalado afastado de fontes de calor, tais como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Assegure-se de que o ar consegue circular livremente nas traseiras do aparelho. De modo a assegurar um desempenho excelente, se o aparelho estiver posicionado por debaixo de uma unidade de parede suspensa, a distância mínima entre o topo do aparelho e a unidade de parede deverá ser, no mínimo, 100 mm. Idealmente, no entanto, o aparelho não deve estar colocado por debaixo de unidades de parede suspensas. O nivelamento preciso é assegurado por um ou mais pés ajustáveis na base do aparelho.



Aviso! Deverá ser possível desconectar o aparelho da fonte de alimentação principal. Deste modo, a ficha deverá estar acessível após a instalação.

Conexão elétrica

Antes de ligar, assegure-se de que a tensão e frequência demonstrada na placa de classificação corresponde à sua fonte de alimentação doméstica. O aparelho deverá estar conectado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada de alimentação doméstica não estiver conectada à terra, conecte o aparelho a uma terra separada em cumprimento com os regulamentos atuais, consultando um eletricitista qualificado.

O fabricante isenta-se qualquer responsabilidade se as precauções de segurança supracitadas não foram observadas.

O aparelho está em conformidade com as Diretivas CEE.

Uso diário

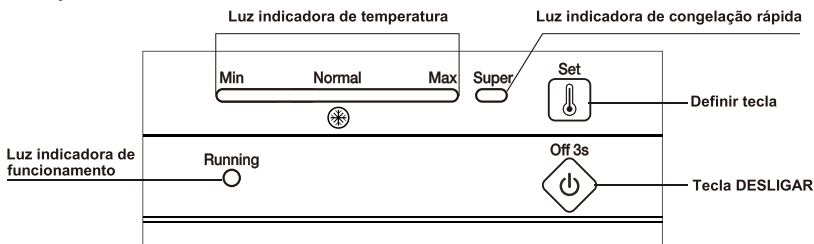
Primeira utilização

Limpar o interior

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, lavar o interior e todos os acessórios internos com água morna e alguma detergente neutro de modo a remover o cheiro habitual de um produto novo, depois secar totalmente o mesmo.

Importante! Não usar detergentes ou pós abrasivos, dado isso danificar o revestimento.

Definição da temperatura



1.0 Ligação elétrica

Quando o aparelho é ligado, todas as luzes LED indicadoras irão piscar uma vez. Depois o aparelho irá retomar o modo previamente definido antes da interrupção de fornecimento de energia.

2.0 Definição da temperatura

- Definição: Premir o botão "SET", entrar no modo de definição da temperatura. A barra do indicador da temperatura sobe na escala sempre que é premida. Esta definição é executada em ciclos. A temperatura pode ir de uma escala MIN a uma escala MÁX (em torno de -14°C a -22°C). A escala MÁX é a mais fria. A temperatura é automaticamente definida em 5 segundos após a última vez que foi premida.

Dica: Normalmente, é recomendado definir a temperatura em "NORMAL" ou mais fria para uma conservação ótima dos alimentos. Quanto maior for o prazo de armazenamento nesta situação não é superior a 1 mês. Definição recomendada não definida pode reduzir o tempo de armazenamento.

- Congelamento intenso
- ✓ Premir consecutivamente o botão "SET" para entrar no modo "SUPER" congelamento a partir da escala MÁX, a barra do indicador no lado esquerdo irá ficar escura sempre que a luz do indicador "SUPER" acender. Este modo é automaticamente definido em 5 segundos após a última vez que foi premida.
- ✓ O compressor mantém-se em funcionamento no modo de congelamento "SUPER".
- ✓ Se o modo "SUPER" se mantiver em funcionamento por 52 horas e não for parado manualmente, o sistema irá desligar automaticamente este modo, com o retorno da temperatura na escala 5.

2.1 Ligar e Desligar

Se o aparelho estiver a funcionar, premir "ON/OFF" durante 3 segundos para desligar.

Se o aparelho estiver desligar, premir "ON/OFF" durante 3 segundos para ligar.

3.0 Luzes do indicador

- Luz do indicador da temperatura [Azul brilhante]: Para ajustar a temperatura da escala MÍN à escala MÁX MÁX é a mais fria.
- Luz do indicador de super congelação [Azul brilhante]: Luz acesa = no modo “SUPER” , luz apagada = sair modo “SUPER” .
- Luz indicadora de funcionamento [Verde brilhante]: Luz acesa = compressor em funcionamento; luz apagada = compressor para.
- 30 minutos depois do último funcionamento, a luz do indicador irá acender em luminância parcial.

4.0 Função Retomar

O aparelho irá retomar o modo previamente definido antes da interrupção de fornecimento de energia.

5.0 Alarme de avaria do sensor da temperatura

Quando há um desligamento ou um curto-circuito do sensor da temperatura, como um alarme de avaria, a barra do indicador da temperatura irá piscar da esquerda para a direita em cada 0,5 segundos.

Diária

Congelamento de alimentos frescos

- O congelador é adequado ao congelamento de alimentos frescos e ao armazenamento de alimentos congelados ou ultracongelados durante um longo período de tempo.
- Coloque os alimentos frescos para congelação no compartimento inferior.
- A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 12 horas encontra-se especificada na placa de classificação.
- O processo de congelamento demora 12 horas: durante este período, não adicione outros alimentos a congelar.

Armazenamento de alimentos congelados

Na primeira utilização ou após um período de inutilização, antes de colocar o produto no compartimento, deixe o aparelho a funcionar durante duas horas nas configurações máximas.

Importante! Em caso de descongelamento accidental, se, por exemplo, a energia for abaixo durante um período superior ao valor demonstrado na tabela de características técnicas sob “tempo de elevação” , os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e então novamente congelados [após serem cozinhados].

Descongelamento

Alimentos congelados ou ultracongelados, antes da sua utilização, podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

Pedaços pequenos podem até ser cozinhados enquanto congelados, retirados diretamente do congelador. Neste caso, o processo de cozedura será mais demorado.

Dicas úteis

Dicas para congelamento

De modo a usufruir ao máximo do processo de congelamento, seguem-se dicas importantes:

- A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 12 horas encontra-se indicada na placa de classificação.
- O processo de congelamento demora 12 horas. Não deverá adicionar outros alimentos a congelar durante este período.
- Iniciar a função SUPER 24 horas antes de colocar os alimentos no aparelho pode ajudar a atingir a melhor capacidade de congelamento;

- Congele apenas produtos alimentares de elevada qualidade, frescos e completamente limpos.
- Prepare os alimentos em porções pequenas de modo a permitir que congelem rápida e completamente e de modo a, subsequentemente, descongelar apenas a quantidade necessária.
- Embrulhe os alimentos em papel de alumínio ou polietileno e certifique-se de que as embalagens são herméticas.
- Não permita que alimentos frescos e não congelados entrem em contacto com alimentos já congelados, evitando assim o aumento da temperatura destes últimos.
- Alimentos magros congelam melhor e durante mais tempo do que os mais gordurosos; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos.
- Água congelada, se consumida imediatamente após remoção do compartimento do congelador, pode causar queimaduras a frio.
- Recomenda-se que indique a data de congelamento em cada embalagem individual, de modo a permitir a sua remoção do compartimento do congelador. Tal pode causar queimaduras a frio.
- Recomenda-se que indique a data de congelamento em cada embalagem individual, de modo a permitir-lhe controlar o tempo de armazenamento.

Dicas para o armazenamento de alimentos congelados

De modo a obter o melhor desempenho do seu aparelho, deverá:

- Certificar-se de que os alimentos comercialmente congelados foram devidamente armazenados pelo vendedor;
- Certificar-se de que os alimentos congelados são transferidos da loja para o congelador no menor período de tempo possível;
- Não abrir a porta frequentemente ou deixá-la aberta mais tempo do que o necessário;
- Após descongelamento, os alimentos degradam-se rapidamente e não podem ser novamente congelados.
- Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante do alimento.

Limpeza

Por motivos de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios internos, devem ser limpos regularmente.



Cuidado! O aparelho não deverá estar ligado à corrente durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e remova a ficha da corrente ou desligue o interruptor ou fusível. Nunca limpe o aparelho com uma máquina de limpeza a vapor. A humidade pode acumular-se nos componentes elétricos, perigo de choque elétrico! Os vapores quentes podem danificar as peças plásticas. O aparelho deve ser seco antes de ser novamente utilizado.

Importante! Óleos etéreos e solventes orgânicos podem danificar as peças plásticas, ex. sumo de limão ou sumo de casca de laranja, ácido butírico, produtos de limpeza que contenham ácido acético.

- Não permita que tais substâncias entrem em contacto com as peças do aparelho.
- Não utilize quaisquer produtos de limpeza abrasivos.
- Remova os alimentos do congelador. Armazene-os num local frio, bem cobertos.
- Desligue o aparelho e remova a ficha da corrente ou desligue o interruptor ou fusível.
- Limpe o aparelho e os acessórios internos com um pano e água tépida. Após a limpeza, lave com água limpa e passe um pano para secar.
- A acumulação de pó no condensador aumenta o consumo energético. Por este motivo, limpe cuidadosamente o condensador na parte traseira do aparelho uma vez por ano com uma escova

suave ou com um aspirador.¹⁾

- Após a total secagem, ligue novamente o aparelho.

Descongelo o congelador

O congelador, no entanto, ficará progressivamente coberto de gelo. Este deverá ser removido. Nunca utilize ferramentas metálicas afiadas para raspar o gelo do evaporador pois poderá danificá-lo.

No entanto, quando o gelo se torna bastante espesso no revestimento interno, o descongelamento total deve ser realizado do seguinte modo:

- Retire a ficha da tomada. Remova bujão de drenagem do interior do congelador. O descongelamento, normalmente, demora alguns horas. Para descongelar mais depressa, mantenha a porta do congelador aberta.
- Para drenar, coloque uma bacia por debaixo do bujão de drenagem. Remova o disco de drenagem.



- Rode o disco de drenagem a 180 graus. Tal permitirá que a água esorra do tabuleiro. Quando terminar, empurre o disco de drenagem para dentro. Volte a colocar o bujão de drenagem no interior do congelador. Nota: controle o recipiente por debaixo do dreno de modo a evitar que este transborde.

- Limpe o interior do congelador e coloque a ficha na tomada.
- Configure novamente o controlo de temperatura para a temperatura desejada.



Cuidado! Antes de efetuar a resolução de problemas, desligue o aparelho da corrente. Apenas um eletricista qualificado ou pessoa competente poderá efetuar a resolução de problemas não presente neste manual.

1) Se o condensador estiver na parte traseira do aparelho.



Importante! Poderá ouvir certos ruídos durante a utilização normal (compressor, circulação do refrigerador).

¹⁾ Se o condensador estiver na parte traseira do aparelho.

Problema	Possível Causa	Solução
O aparelho não funciona	A ficha principal não está ligada ou está solta.	Insira a ficha principal.
	O fusível queimou ou tem defeito.	Verifique o fusível, substitua-o se necessário.
	A tomada tem defeito.	As avarias de corrente devem ser reparadas por um eletricista.
O aparelho congela demasiado	A temperatura está configurada demasiado fria ou o aparelho funciona com a configuração “6” .	Rode temporariamente o regulador de temperatura para um mais quente.
Os alimentos não estão congelados suficiente.	A temperatura não está devidamente ajustada.	Consulte a secção sobre a configuração de temperatura inicial.
	A porta esteve aberta durante um longo período de tempo.	Abra a porta apenas durante o período de tempo necessário.
	Uma grande quantidade de alimento quente foi colocada no aparelho nas últimas 24 horas.	Configure temporariamente a temperatura para um valor mais frio.
	O aparelho está próximo de uma fonte de calor.	Consulte a secção sobre o local de instalação.
Acumulação de gelo no selo da porta	O selo da porta não é hermético.	Com cuidado, aqueça as secções que vazam do selo da porta com um secador (a frio). Ao mesmo tempo, molde à mão o selo quente da porta para que encaixe corretamente.
Ruídos estranhos.	Aparelho desnivelado.	Verifique o aparelho e nivele-o.
	O aparelho está a tocar na parede ou em objetos próximos.	Mova ligeiramente o aparelho.
	Um componente, ex. um cano, nas traseiras do aparelho, está a tocar numa outra peça do aparelho ou na parede.	Se necessário, dobre cuidadosamente o componente para o afastar.

Se ocorrer novamente uma avaria, contacte a Assistência Técnica. Estes dados são necessários para o ajudar rápida e corretamente. Anote os dados necessários, consulte a placa de identificação.

Anexo ao manual de instruções

As funções mencionadas abaixo não são adequadas para todos os modelos, este folheto é apenas uma referência.

Esta lista fornece todos os requisitos de design ecológico [de acordo com o regulamento (UE) 2019/2019 sobre design ecológico e o regulamento (UE) 2019/2016 sobre rotulagem energética, se esses requisitos forem aplicáveis ao seu produto.

Este refrigerador não foi projetado para ser integrado em uma peça de mobília, a menos que indicado de outra forma no manual de instruções.

Gavetas, cestos e prateleiras devem ser mantidos em suas posições atuais, a menos que especificado de outra forma neste documento.

As portas e tampas do refrigerador devem ser removidas antes do descarte, para evitar que crianças ou animais fiquem presos no interior.

Configurações recomendadas:

Geladeira: +4 °C

Freezer: -18 °C

CONGELAMENTO RÁPIDO

Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos para congelar no congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pressione o botão "Fast Freeze" para ativar a função de congelamento rápido. Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Freeze" acende. Decorridas as 24 horas, coloque os alimentos a congelar no congelador. Esta função é desativada automaticamente após 72 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

RESFRIAMENTO RÁPIDO

Com a função de resfriamento rápido, é possível aumentar a capacidade de resfriamento do refrigerador. Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos no refrigerador. Para ativar a função de resfriamento rápido, pressione o botão "Fast Cool". Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Cool" acende. Esta função é desativada automaticamente após 6 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Cool".

Como armazenar alimentos:

Para evitar o desperdício de alimentos, consulte os tempos e configurações de armazenamento recomendados:

Geladeira: Alimentos diferentes, especialmente frutas e vegetais, têm diferentes temperaturas de armazenamento. O tempo de armazenamento é de 1-3 dias [com configuração de temperatura "média"].

Congelador: 1 semana [configuração de temperatura: Min] 1 mês [configuração de temperatura: Max]

Para otimizar a velocidade de congelamento e obter mais espaço de armazenamento, o freezer pode ser usado sem as gavetas embutidas.

A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados em um determinado período de tempo está indicada na placa de dados. Os limites de carga são determinados por cestos, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que esses componentes podem ser facilmente fechados após inserir os alimentos. Para evitar desperdício de alimentos, consulte o manual do usuário para saber os tempos e configurações de armazenamento

recomendados.

Informações sobre o modelo podem ser obtidas digitalizando o código QR impresso na etiqueta de energia.

Esta etiqueta também inclui o identificador do modelo, que pode ser usado para consultar o portal de registro em: <https://eprel.ec.europa.eu>

Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética [se equipado].

Modelo	AT1123N
Categoria de domésticos aparelho de refrigeração	Outro aparelho de refrigeração
Classe de energética	E
Anual de energia Consumo	227
Volume de armazenamento	287
Degelo	Manual
Faixa de ambiente + classe climá tica	SN/N/ST/T [+10°C +43°C]
Ruído	40 dB/C
Pontuação: tensão e frequência / Amperagem	220V-240V~50Hz 1.4A
Refrigerante/quantidade	R600a/ 62g
Dimensão do producto (L×P×A) (W×D×H)	1090 x620x850 (mm)
Peso neto	34 Kg
Tipo de INSTALAÇÃO	Ereta livre

Ficha de informação do produto

Marca comercial ou nome do fornecedor: SAIVOD				
Endereço do fornecedor: Hermosilla, 112 - 28009 Madrid • España				
Identificador de modelo: AT1123N				
Tipo de aparelho de refrigeração:				
Aparelho de baixo ruído:		Não	Tipo de construção:	de instalação livre
Aparelho de armazenagem de vinhos:		não	Outros aparelhos de refrigeração:	não
Parâmetros gerais do produto:				
Parâmetro		Valor	Parâmetro	Valor
Dimensões totais (milímetros)	Altura	850	Volume total (dm ³ or l)	287
	Largura	1090		
	Profundidade	620		
IEE		99	Classe de eficiência energética	E
Emissão de ruído aéreo [dB(A)re 1pW]		40	Classe de emissão de ruído aéreo	C
Consumo anual de energia (kWh/a)		227	Classe climática:	SN,N,ST,T
Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado		10	Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	43
Regulação de inverno		não		
Parâmetros dos compartimentos:				
		Parâmetros e valores dos compartimentos		
		Regulação de temperatura		Tipo de

Tipo de compartimento		Volume do compartimento (dm ³ ou l)	recomendada para otimizar a conservação dos alimentos [°C] (estas regulções não podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3)	Capacidade de congelação (kg/24 h)	descongelação (descongelação automática= A, descongelação manual = M)
Dispensa	não	-	-	—	-
Armazenagem de vinhos	[não]	-	-	—	-
Cave	não	-	-	—	-
Alimentos frescos	não	-	-	—	-
Ultrarrefrigeração	não	-	-	—	-
0 estrelas ou produção de gelo	não	-	-	—	-
1 estrela	não	-	-	—	-
2 estrelas	não	-	-	—	-
3 estrelas	não	-	-	—	-
4 estrelas	sim	287.0	-18	14	M
Secção de 2 estrelas	não	-	-	—	-
Compartimento de temperatura variável	tipos de compartimento	-	-	—	-

Compartimentos de quatro estrelas

Função de congelamento rápido

sim

Parâmetros de fontes de luz:	
Tipo de fonte de luz	Luz LED
Classe de eficiência energética	Sem verificar N/A(W27-132 Não atende à definição de fonte de luz [<60 lm]) Classe G (W27-125)
Duração mínima da garantia do fabricante: 36 meses	
Informações adicionais:	
https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/	



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes.

Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.

O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 18 de Outubro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos.

Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca. Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

Também ficam excluídos da garantia:

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibragens, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety. For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is



Safety information



risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals
- is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

- ⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- ⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices Or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
- ⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
- ⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾
- ⚠ **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

1) If there is a light in the compartment.



Safety information



WARNING! Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.



Safety information



WARNING! If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



WARNING! The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire. You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns. Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been

¹⁾ If there is a light in the compartment.



Safety information



thawed out.¹⁾

- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture, s instructions.¹⁾
- Appliance's manufactures storage
- recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the

¹⁾ If there is a freezer compartment.

²⁾ If there is a fresh-food storage compartment.



Safety information



freezing of fresh food.

- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket. Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the
- appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for
- defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.



Safety information



relevant to installation.

- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don't open the door(s); Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time; Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy



Safety information



consumption.

Environment Protection



This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.

The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

Packaging materials

The materials with the symbol  are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview

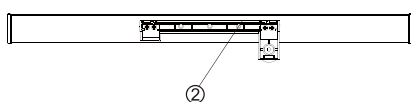


1. Recessed handle
2. [or adjustable foot]
3. LED Light
4. Basket
5. Control panel
6. Drain hole

Note: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance
Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

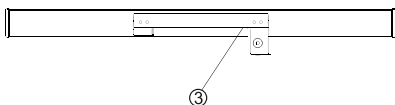
Install door external handle (if external handle is present)

Step1

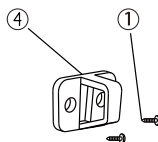
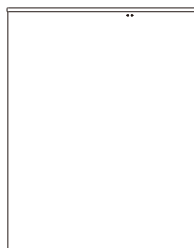


Take out 4 screws and handle base from accessory bag.
Then fix the handle base with door by 4 screws .

Step2



Step3



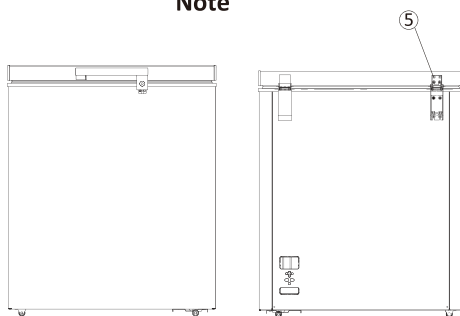
Step2

Insert handle cover (3) in the handle base (2) until a click.

Step3

Screw lock catch (4) on the freezer cabinet by another 2 screws (1) .

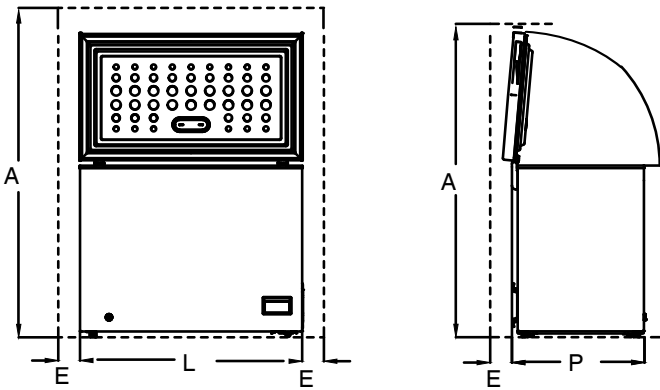
Note



Note:

If the lock ring failed to hold the lock when installing handle, please unscrew the round head screws 5 on the back of door and adjust the position of door upper and lower. Then drive the screw to fix the handle

Space Requirement



Space Required In Use			
W1 / mm (ProductWidth)	D1 / mm (Product Depth)	H1 / mm (MinimumHeigh)	C1 / mm (MinimumClearance)
1090	615	1500	100
Remark: D1 doesn' t contain the external handel size.			

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

—extended temperate: ‘this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 ° C to 32 ° C [SN];

—temperate: ‘this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 ° C to 32 ° C [N];

—subtropical: ‘this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 ° C to 38 ° C [ST];

—tropical: ‘this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 ° C to 43 ° C [T];

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjust-able feet at the base of the cabinet.



Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electronical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

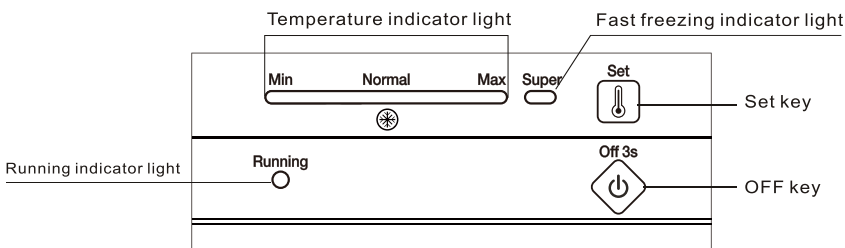
First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting



1.0 Electrical connection

When the appliance is plugged in, all LED indicator lights will flash once. Then the appliance will resume the mode previously set before the electrical outage.

2.0 Temperature Setting

- **Setting:** Press "SET" button, enter the temperature setting mode. The temperature indicator bar of temperature goes up a scale by each press. This setting runs in cycles. Temperature can run from Scale MIN to Scale MAX (around -14°C to -22°C). Scale MAX is the coldest. The temperature is automatically set in 5 seconds after last press.

Tip: Normally, it's recommended to set the temperature to "NORMAL" or colder for optimum food preservation. The longest storage time in this situation is no more than 1 month. Not set recommended setting may reduce the storage time.

- **Super Freezing**
- ✓ Press "SET" button consecutively to enter "SUPER" freezing mode from Scale MAX, the indicator bar on the left hereby will turn dark whereas the indicator light of "SUPER" turns on. This mode is automatically set in 5 seconds after last press.
- ✓ The compressor keeps working in "SUPER" freezing mode.
- ✓ If the "SUPER" mode keeps running for 52 hours and not stopped manually, the system will automatically cut out this mode, with the temperature back at Scale 5.

2.1 Power On & Power Off

If the appliance is working, press "ON/OFF" for 3 seconds to turn off.

If the appliance is off press "ON/OFF" for 3 seconds to turn on

3.0 Indicator Lights

- **Temperature Indicator Light (Bright Blue):** To adjust the temperature from Scale MIN to Scale MAX. MAX is the coldest.
- **Super Freezing Indicator Light (Bright Blue):** Light on = in "SUPER" mode; light off = exit "SUPER" mode.
- **Running Indicator Light (Bright Green):** Light on = compressor in work; light off = compressor stops.

- 30 minutes after the last operation, the indicator light will be on in half luminance.

4.0 Resumption Function

The appliance will automatically resume the mode previously set before the electrical outage.

5.0 Temperature Sensor Fault Alarm

When there is a disconnection or short out of the temperature sensor, as a fault alarm, the temperature indicator bar will flash from left to right every 0.5 second.

Daily use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 12 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 12 hours; during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 12 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 12 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- to start the SUPPER function 24 hours before placing food in appliance can help the best freezing capacity;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

 **Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.¹⁾
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

The freezer, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- Unplug the unit. Remove the drain plug from the inside of the freezer. Defrosting usually takes a few hours. To defrost faster keep the freezer door open.
- For draining, place a tray beneath the outer drain plug. Pull out the drain dial.



- Rotate the drain dial 180 degree. This will let the water flow out in the tray. When done, push the drain dial in. Replug the drain plug inside the freezer compartment. Note: monitor the container under the drain to avoid overflow.
- Wipe the interior of the freezer and replace the electrical plug in the electrical outlet.
- Reset the temperature control to the desired setting.



¹⁾ If the condense¹ is at back of appliance.



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.



Important! There are some sounds during normal use [compressor, refrigerant circulation].

Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at “7” setting.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air-tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the sametime shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Check the appliance and level it by some articles.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, in the side of the appliance istouching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again,contact the Service Center.

These data are necessary to help you quiskly and correctly.Write the necessary data here, refer to therating plate.

Manual Leaflet

Below mentioned functions are not suitable for all models, this leaflet is just a reference.

This list provides all Eco-design requirements (following the [EU]2019/2019 Eco-design and [EU]2019/2016 Energy labelling) ,

if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4°C Freezer compartment: -18°C FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times:

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days

(temp setting: middle)

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

<https://eprel.ec.europa.eu>

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

Model	AT1123N
Category of household refrigerating appliance	Other refrigerating appliance
Energy class	E
Annual energy consumption	227
Storage volume	287
Defrost	Manual
Climate class + Ambient range	SN/N/ST/T [+10°C +43°C]
Noise	40 dB/C
Rated voltage and frequency / Rated current	220V-240V~50Hz 1.4A
Refrigerant / Amount	R600a/ 62g
Product dimension (W × D × H)	1090 x620x850 (mm)
Net weight	34 Kg
Type of installation	Freestanding

Supplier' s name or trade mark: SAIVOD				
Supplier' s address [2] :Hermosilla, 112 - 28009 Madrid • España				
Model identifier: AT1123N				
Type of refrigerating appliance: Refrigerator freezer				
Low-noise appliance:		no	Design type: freestanding	
Wine storage appliance:		no	Other refrigerating appliance: yes	
General product parameters:				
Parameter		Value	Parameter	
Overall dimension (millimetre)	Height	850	Total volume (dm3 or l)	287
	Width	1090		
	Depth	620		
EEI		99	Energy efficiency class E	
Airborne acoustical noise emissions [dB(A) re 1 pW]		40	Airborne acoustical noise emission class C	
Annual energy consumption (kWh/a)		227	Climate class: SN,N,ST,T	
Minimum ambient temperature [° C], for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature [° C], for which the refrigerating appliance is suitable 43	
Winter setting		no		
Compartment Parameters:				
		Compartment parameters and values		
		Recommen		
		ded temperature setting		

Compartment type		Compartment Volume[dm3 or l]	for optimised food storage [°C]These settings shall not contradict the storageconditions set out inAnnex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type(auto-defrost = A, manualdefrost = M)
Pantry	no	-	-	—	-
Wine storage	no	-	-	—	-
Cellar	no	-	-	—	-
Fresh food	no	-	-	—	-
Chill	no	-	-	—	-
0-star or ice-making	no	-	-	—	-
1-star	no	-	-	—	-
2-star	no	-	-	—	-
3-star	no	-	-	—	-
4-star	[yes/no]	287.0	-18	14	M
2-star section	no	-	-	—	-
Variable temperature compartment	compartment types	-	-	—	-
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			yes		
Light source parameters [1] [2]:					

Type of light source	LED Light
Energy efficiency class	N/A (W27-132 Not meet the light source definition[<60 lm])Class G (W27-125)
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer : 36 months	
Additional information:	
Weblink: https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/	



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognised recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Everyone of us can participate on the environmental protection.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years.

Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

The following are also excluded from the guarantee:

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.